




ШПРИЦ ІН'ЄКЦІЙНИЙ ОДНОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ З ГОЛКОЮ СТЕРИЛЬНИЙ

1. Призначення для використання

Шприц ін'єкційний, трьохкомпонентний, одноразового використання, призначений для виконання підшкірних, внутрішньошкірних, внутрішньом'язових і внутрішньовенних ін'єкцій кваліфікованим та спеціально навченим медичним персоналом в медицині та ветеринарії.

Шприц стерильний. Не містить латексу.

2. Інструкція з проведення ін'єкції 

- Ін'єкцію проводити відповідно до вимог техніки її проведення та правил асептики з метою попередження контамінації.
- Перед використанням візуально перевірити цілісність індивідуальної герметичної упаковки та термін придатності.
Шприц не використовувати, якщо індивідуальна упаковка пошкоджена або термін придатності минув.
- Номінальна місткість, розмір та довжина голки визначаються в залежності від кількості лікарського засобу для ін'єкції та типу ін'єкції (підшкірна, внутрішньошкірна, внутрішньом'язова, внутрішньовенна).
- Ретельно вимити руки з миючим засобом, обробити антисептичним засобом. Одягти стерильні медичні рукавички.
- Відкрити стерильну індивідуальну упаковку та виїняти шприц з голкою із упаковки із боку шток-поршня. Акуратно зняти захисний ковпачок з голки.

Примітка. У разі, якщо голка пакується поруч із шприцем, голку необхідно щільно надіти на наконечник шприца та зняти захисний ковпачок.

- Набрати в шприц необхідну кількість рідини для ін'єкції, розмістити шприц з голкою вертикально, натискаючи на шток-поршень, видалити залишки повітря.
- Обробити місце ін'єкції антисептиком.
- Виконати ін'єкцію у підготовлене місце відповідно до техніки ін'єкції в залежності від типу ін'єкції (підшкірна, внутрішньошкірна, внутрішньом'язова, внутрішньовенна).


Примітка. При застосуванні шприца з двома голками, одну голку застосовувати для набору лікарського засобу, другу – для виконання ін'єкції.

- Витягнути шприц з голкою, злегка притиснути місце ін'єкції серветкою з антисептиком.
Допускається поява краплі крові у місці вкола голки.
- За необхідності відсмоктування рідини з порожнин організму відкрити стерильну індивідуальну упаковку та виїняти шприц з голкою із упаковки із боку шток-поршня. Акуратно зняти захисний ковпачок з голки. Провести відсмоктування.
- За необхідності промивання порожнин організму відкрити стерильну індивідуальну упаковку та виїняти шприц з голкою із упаковки зі сторони шток-поршня. Акуратно зняти захисний ковпачок з голки. Наповнити шприц розчином для промивання і провести промивання.

3. Утилізація


Після застосування шприц та голку утилізувати відповідно до вимог з утилізації відходів.

Для збирання та утилізації використаних шприців та голок використовувати ємність, що не проколюється.

4. Застереження! 

- Не використовувати, якщо упаковка була пошкоджена чи відкрита.
- Тільки для одноразового використання. Повторне використання може бути причиною інфікування.
- Не використовувати після закінчення терміну придатності.

Примітка. ТОВ «УМЕДО ГРУП» не несе відповідальності за травми або ушкодження, отримані внаслідок неналежного застосування даного виробу.

5. Стерилізація 

Під час стерилізації використовується оксид етилену.

6. Умови зберігання

Зберігати в герметичній індивідуальній упаковці, в сухому місці при температурі від +5°C до +40°C та відносній вологості повітря не більше 80 % при температурі +25°C.







Зберігати в недоступному для дітей місці.

7. Термін придатності

5 років в непошкодженій упаковці.

Увага! 

Найменування шприца, розмір голки, номер партії, дата виготовлення та термін придатності вказані на індивідуальній, груповій та транспортній упаковці.

Графічні символи та їх роз'яснення			
	Символ «Виробник»		Символ методу стерилізації під час якого використовують оксид етилену
	Символ «Номер по каталогу»		
	Символ «Використати до»		Символ «Ознайомтесь з інструкцією для застосування»
	Символ «Дата виготовлення»		Символ «Не використовувати, якщо упаковка відкрита або пошкоджена!»
	Символ «Засторога! Ознайомтесь із супровідними документами»		Символ «Температурне обмеження»
	Символ «Берегти від вологості»		Символ «Повторно використовувати ЗАБОРОНЕНО»
	Символ «Оберігати від сонячного світла»		Символ «Код партії»
	Символ «Повторно не стерилізувати»		Символ «Розмір голки»
	Символ «Знак відповідності Технічному регламенту»		

Виробник 

ТОВ «УМЕДО ГРУП», Україна, 08000,
Київська обл., Макарівський район, смт. Макарів,
вул. Ватутіна генерала, 62-Б

Тел. 0-800-502-363;
e-mail: info@umedogroup.com;
web: www.umedogroup.com



UA.TR.101

Затверджено від 05.07.2019
Ред.01




STERILE HYPODERMIC SINGLE USE SYRINGE WITH NEEDLE

1. Indications

Hypodermic single use 3-part syringe intended for injections of intradermal subcutaneous, intradermal, intramuscular and intravenous fluids by qualified and trained medical personnel in medicine and veterinary medicine.

Syringe is sterile. Latex free.

2. Instructions for injection 

1. Injection should be carried out in accordance with the requirements of its technique and aseptic rules in order to prevent contamination.
2. Before use, inspect tight individual package for integrity and its expiry date. Do not use syringe if the individual packaging is damaged or expired.
3. Nominal capacity, needle size and length are determined by the amount of drug to be injected and the type of injection (subcutaneous, intradermal, intramuscular or intravenous).
4. Wash hands thoroughly with detergent, treat with antiseptic. Put on sterile medical gloves.
5. Open the sterile individual package and remove the syringe with needle from the package on the side of plunger. Remove carefully the needle cap from the needle.

Note. If the needle is packed next to the syringe, put the needle firmly to the tip of the syringe and remove needle cap.


6. Draw up the required amount of injection fluid into the syringe, place syringe with needle vertically, remove the residual air by pushing the plunger.
7. Treat injection site with antiseptic.
8. Give injection into the prepared site according to the injection technique, depending on the type of injection (subcutaneous, intradermal, intramuscular or intravenous).

Note. When using syringe with two needles, use one needle for taking medicines, the other for injection.

9. Pull out the syringe with needle, gently squeeze the injection site with an antiseptic wipe. Blood droplets are allowed to appear around the needle injection.
10. In case of fluid suction from the body cavities, open sterile individual package and remove the syringe with needle from the package on the side of plunger. Remove carefully the needle cap from the needle. Suck.
11. In case of clysis, open sterile individual packaging and remove the syringe with a needle from the package on the side of plunger. Carefully remove needle cap from the needle. Fill the syringe with washing solution and hold washing.


3. Utilization

Syringe and needle should be utilized in accordance with waste disposal requirements after use. Use non-puncture container to collect and utilize used syringes and needles.

4. Warnings! 

1. Do not use if package is damaged or opened.
2. For single use only. Re-use might cause infection.
3. Do not use after expiry date.

Note. «UMEDO GROUP LLC» is not responsible for injuries or damages resulting from the improper use of this product.

5. Sterilization 

Sterilized using ethylene oxide.


6. Storage conditions

Store in tight individual package, in dry place with temperature from +5°C to +40°C and relative air humidity no more than 80% at temperature of +25°C.


















Keep out of the reach of children.


7. Shelf life

5 years unless the package is damaged.

Attention! 

Syringe name, needle size, batch number, date of manufacture and expiry date are indicated on the individual, group and transport packaging.

Symbols and their description			
	Symbol «Manufacturer»		Symbol indicating sterilization using ethylene oxide
	Symbol «Catalogue number»		Symbol «Non-pyrogenic»
	Symbol «Use-by date»		Symbol «Consult instructions for use»
	Symbol «Date of manufacture»		Symbol «Do not use if package is damaged or opened!»
	Symbol «Caution! Consult the instructions for use»		Symbol «Temperature limit»
	Symbol «Keep dry»		Symbol «Re-use is forbidden»
	Symbol «Keep away from sunlight»		Symbol «Batch code»
	Symbol «Do not re-sterilize»		Symbol «Needle size»
	Symbol «Conformity to the Technical Regulation»		

Manufacturer 

LLC «UMEDO GROUP», Vatutin general Str.62B,
Makariv town, Makariv district,
Kyiv region, 08000, Ukraine

Тел. 0-800-502-363;
e-mail: info@umedogroup.com;
Web: www.umedogroup.com



UA.TR.101

Approved on July 05,2019
Version 01